

27/12/21

12613

БЕЛАРУСЬ

Штадзенная політычна-эканамічная і літэратурная газета

пад агульным кіраваннем Язэпа Лёска.

№ 1 (57).

Менск, Чацьвер 1 студзеня 1920 г.

№ 1 (57).

З Н О В Ы М Г О Д А М!

Н О В Ы Й Г О Д

Пад званы зброі, путаў званы,
Пад сьвіст разьбітых прыблудаў
Брыдзеш з няведаных старопаў,
Як здань няведамага пуду.

На Беларускае йдзеш поле,
На акрываўленыя межы,
Дзе закаванай дрэмле воля,
Дзе звоне зноў хаўтурны з вежы.

Ідзеш у край, дзе пажарышчо
Яшчэ дымець не перастало,
Дзе сьмерць спраўляе сваё йгрышчо
У сполку з чэрняй адзічалай.

Ідзеш у край, дзе сотні летаў
Хто толькі хоча гаспадарыць,
Але ня сын зямліцы гэтай,
Які тут косьці вечна парыць.

Ідзеш у край, які бязбожна
Жыўцом парэзалі на часці,
А брат проць брата стаў варожна,
І памагае край раскрасьці.

На Беларусь ідзеш Год Новы,
На зьмену йдзеш Старому Году,
Ідзеш і звоніш у аковы,
Як той стары з пачатку роду.

Янка Купала.

Менск 30/хл—19 г.

На Новы Год.

У гэты дзень звычай вымагае абярнуцца назад, каб акінуць вокам прайшлы год і пажадаць сабе лепшай долі ў будучыне.

Сумна і з трывогай пачынаўся леташні год. Беларускі рух быў задушаны. Страшная наваліна з Усходу параскідала была ўсе здабыткі, нажытыя політычнай і культурнай працай беларускай думкі. Політычныя і культурныя сілы, прымаўшые чыннае ўдзяленне ў дзяржаўным будаўніцтве свае бацькаўшчыны, былі прымушаны пакінуць родны край з прычыны абвешчана іх без абароны закону. Прыход беларускай уласці, чужой для беларусаў і па нацыянальнасці і па духу, суліў нашаму зруйнаванаму вайною краю новую руіну, а народу эканамічна развал, голад і бязладдзе. З прычын незалежных ад яго акалічнасцей, Беларускі народ ня меў магчымасці аружнай сілай барацца ад маскоўскіх наезнікаў, нахлынуўшых на нашу зямлю з абяцанкамі камунізму. І як-бы ў насмешку і на зьдзек, пасля разгону ўсіх беларускіх сіл, але прымушаныя лічыцца з тым, што было зроблена дзеля умацавання суверэнных праў дванаванціміліённага Беларускага народу, беларавікі, па прыказу з Масквы, дзеля сваіх політычных міхінацый, маніфэстам з 1-га студзеня 1919 г. аб'явілі Беларусь незалежнай Раднай (савецкай) Рэспублікай у федэрацыйнай сувязі з Маскоўскай.

Сыстэма савецкага ўпраўлення хутка пачала даваць свае атручваючыя плады. Хтэа прыпыніліся ўсякае грамадзянскае і культурнае жыццё. Школы, ўсе грамадзянскія неабавязковыя установы былі пазачынены; гандлёвы і прамысловы рух прыпыніўся, залезныя дарогі сталі, падвоз тавараў абарваўся; хлеб і іншыя рэчы першай патрэбы зніклі дазвання. Пачаўся голад, пашлі хваробы, а ўсе жывыя сілы краю апанавала роспач. Маладыя і больш рухавыя сілы пакідалі сялібы ды йшлі ў „зялёную армію“, каб хоць з лесу, с-пад цішка наносіць раны ворагу, укінуўшаму наш край у морэ пакуты, крыві і гвалту. А

рэшта насялення моўчкі зносіла крывавае большавіцкае панаванне, з верай і надзеяй лавячы ўсякіе чуткі аб пераменах, каторыя прынеслі-б яму збаўленне.

Гэтак час прайшоў аж да пачатку жніўня. 8-га жніўня польскія войскі занялі Менск, і частка Беларусі па Бярэзіну была ачышчана ад большавікоў. Шмат хто палехаўся польскай улады, шмат хто адкрыта вітаў яе прыход, а разам-ўсе былі рады новай перамене, што збавіла іх ад большавіцкай навалы. І ў сэрцы казалі: „Дарма, абы не маскаль!“ І—заварушылося жыццё...

Пачалі збірацца беларускія сілы. Быў выданы прыказ, што беларуская мова можа офіцыяльна ўжывацца ва ўсіх урадовых установах побач з польскай. На вуліцах з запалам чыталася адрозва начальніка польскай дзяржавы да насялення быўшага вялікага Княжства Беларуска-Літоўскага аб тым, што „на гэтай, бытцам забытай праз Бога, старонцы пачінны запанаваць воля ды правы слабоднай, нічым ня звязанай гутаркі аб жаданнях і патрэбах“, што польскае войско прыводзіцца да нас дзеля таго, „каб скінуць гаспадараванне гвалту і сілы, каб спыніць кіраванне краем проць волі насялення“, што даецца нам „магчымасць развязаць унутраныя, нацыянальныя і рэлігійныя справы так, як самі захочаць, бяз ніякага гвалту або ўціску з боку Польшчы“...

Заварушыліся мары, надзеі, спадзяванні. Пачаліся спробы вылазкі ў жыццё і зьдзействіць хоць частку з таго, што дакладра алося, а не заміж таго, каб „спыніць кіраванне краем проць волі насялення“, пайшлі плебісцыты, прылучэнне да Польшчы, паленізацыя і т. д. і т. д., а на рэшце—такое нездавальненне беларускага насялення польскаю уладай, якога трудна сабе выабразіць...

Як мала пражыта, як многа перажыта! Але—бяда хоць мучыць, да жыць вучыць. Цяпер апошні селянін нашай цёмнай, няшчаснай вёскі мусіў заўважыць, што ніхто ня дасць нам паратунку, калі мы са-

мі сабе не паратуюм. Цяпер кожнаму зразумела, што толькі утварэнне свайго беларускага гаспадарства, што толькі адбудаўненне незалежнай Беларускай—дзяржавы зможа палажыць канец гэтай перакіданню нашага народу з абоймаў у абоймы.

А для нас у гэты дзень, што становіць пачатак новаму колу Новага Году і бяз гаданняў павінна быць ясна, што покі мы ня ўсведамім народу свайго нацыянальна, покі ён будзе спадзявацца паліпшэння свае горкае долі не ад самага сабе, а ад таго, што нехта

прыдзе і вызваліць яго з нядолі,—датуль мы пастаянна будзем сустрачаць новыя годы тымі словамі, якімі сустрачаем сягодня.

Дык—за працу! Пойдзем у народ, панясом яму святло беларускай праўды і беларускай справядлівасці; пойдзем сказаць яму, што „ніхто ня дасць яму збаўлення, ні бог, ні цар, і не гарой; дабьемся мы аслаблення сваёю ўласнаю рукою“.

Адзін у нас паратунак, адна дарога: праз нацыянальнае ўсведамленне—да незалежнай і непадзельнай Беларускай дзяржавы.

У зачарованым коле.

(Замест агляду).

Мінуўшы 1919 год людзі сустрачалі квяцетамі надзеі. Здавалася, наступіў канец бойні, спынілася крывапраліццё, і жаланы, доўгачаканы мір завідзе на змучанай зямлі парадка і дабрабыту. Праўда, недзе там, на Усходзе Эўропы, ішчы грэмелі тэрматы і кроў лілася ракою, мірны трактат яшчэ толькі праектаваўся; падрунейшаму не дрымалі штыкі і кулямёты, але гэта ўжо здавалася, былі пасмертныя одгукі ўсёсвятнай бойні.

Мінуў год. Тымілы, мучаніцкі, бясцелны год. І сёння чалавечтва, яшчэ болей змучанае, галоднае і абзясеннае, чымся год таму назад, сустрачае наступаючы год без надзеі, бяз веры.

Што даў нам прайшоў год? Абсалютна нічога. Конфэрэнцыі змяніліся канфэрэнцыямі, зьезды—зьездамі, народы—нарадамі. Дыпламаты непаколіся, ухіраліся ў нахадчынасці пакавалі пуды ў сваім штурхсцве. Промовы йшлі адна крэсмаюней ад другой; вымаганьне—адно даўней ад другога. Ня злічыць ліку нот, якіе перасылалі адзін улад другому.

З 14-і пунктаў паставоў Вільсана астаўся адзін толькі ўспамін Мір без анэксіі і контрыбуцый, самаазначэнне народаў, ліга нацыяў—ўсе гэта аказалася прыгожым укланам. Замест контрыбуцый—вельміяе расходы, якія павінны пачынаць толькі пабудаванне; замест анэксіі—часовая часовая окупация тэрыторый—толькі пабудаванне; гарантыі—толькі на рахунак пабудаваных—выдача іх флёту, зьменьшаньне і арміі; самаазначэнне народаў—толькі тых, якія падвядзваліся пабудаваным і самаазначэннем, якіх аслабляе сілу пабудаваных...

Такі той мір, які быў прокляманым Вільсонам як „справядлівы“. Амаль не пастара год, як Антанта ў поцтвару свайго прыце над тым, каб стварыць раўнавагу ў Эўропе.

Аб раўнавагу ў абсягу ўсяго сьвету гутаркі ўжо няма.

Змінае гэтакім Нямецчына. Яна раздушана, паварота яна здавальнае ўсе падавыя ёй вымаганьні. Няма граніц для спробы над яе нацыянальным самавызначэннем. І гэта, нядаўна так моцная, непобедная Нямецчына! Усё роўна, каб толькі выратаваць свой народ, яго дэбрат. Але Нямецчына ўсё яшчэ неабсяпечва для Антанта. Не імперыялізм, як і даўней, усё яшчэ пужае пабудаванне, ня глядзячы на тое, што паваротам краем кіруюць сацыялісты і ўжо, здавалася бы, ня можа быць і гутаркі аб захватных пажданьнях, аб рэвэнш. І ўсё-ж дыпламаты Антанта выдумляюць усё новыя спосабы, каб яшчэ болей аслабіць і абзясіць Нямецчыну.

Адвасы да Нямецчыны—гэта кі-

руічная думка дыпламаты Антанта ў справах міру. Тое, што творыцца ў адносінах да Нямецчыны, творыцца і ў адносінах да Аўстрыі, Баўгарыі, Венгрыі, Турэччыны.

І вось, прайшло ўжо паўтары год, і што-ж зрабіла дыпламатыя Антанта? Мірны трактат яшчэ ні з адной дзяржавы не зацверджаны. Вельміяе паліжыньне па даўнейшаму пануе ўва ўсіх ваяючых дзяржавах. Маршалы час ад часу звоняць аружжам... Аб лігах нацыяў пачынаюць забывацца. Сама Антанта (сюз дзяржаваў, цыпер пабудаваных) трапіць на ўціх швах. Вільсон выехаў з Эўропы пабораным. Яго паставы забіліся. Амерыканскі сэнат адказаў зацвердзіць мірны трактат. Лёйд Джордж і Клемансо зразумелі, што раўнавага ў усёсвятнай політыцы треба шукаць у даўнейшых, прыкметных гісторыяй праявах і, адказваючы ад прыкметных ідэй вечнага міру, твораць новы абарончы саюз паміж Англіяй, Францыяй, Бельгіяй і Голандыяй. Разумеюцца, проць тых, хто нядаўна быў пабораным...

Эўропа варочаецца да разьбітага карыта.

Але ня толькі ў адносінах да Нямецчыны, —гэтага найбольш дужага прайніка Антанта,—мы бачым крах дыпламатыі пабудаванай. Мы гэта бачым так сама і ў адносінах да Савецкай Расіі. Добрая, ці блгая ўлада саветаў,—гэта чыннік, з якім Эўропе прышлося лічыцца. Яна пачынала проць большавікоў свае войскі—і амушчана была з сэрнім гэтыя войскі вярнуць дамоў. Яна арганізавала контррэвалюцыйныя арміі, якія спачатку карына амагаліся. І па чарзе яна спагдала, падтрымлівала і мецілася прызнаць з пачатку Катлака, калі ён падшоў да Волгі, пасыла Юдэніча, калі ён стаў пры варотах Петраграду, пасыла Днікіна, калі яго армія заняла была Курск, Арол, Варонеж, а коньніцкі яго прыбіжалася да Масквы. Але відаць, расійскі народ ня вельмі заахвалены з гэтага цярпака гэрарала, і чырвоная армія гоніць іх па чарзе, і паважныя старыкі Антанта даюць важныя зьявы аб няўмешчванні ў расійскія справы і аб тым, што Калчак і Днікін—гэта яшчэ не законная расійская ўлада.

І ў гэтым, становішчы цяпер пятаўні, ня усё ідзе, як треба. Яшчэ нядаўна Лёйд-Джордж заяўляў, скіляючыся да таго, што треба так ці іначай пайсьці на ўступкі і скончыць з савецкай Расіяй. Цяпер, пасля Лёнданскай нарады з Клемансо, ён ўжо гаворыць што іншае, і „расійскія пытаньне“ ізноў адложана на невядомы час. А становішчы крыні ўміраючага большавізму і захопліваючае абяцанкі, давыныя іхнім прадстаўніком у Копенгагене, Літвінавым, астаўца голасам, крычачым у пудшы. Антанта ведае, што, пакуль няма міру на усходзе ня можа быць ту-

Дзяржаўны
Сібірыяны
Ільм

таркі аб адбудаванні нормальнага жыцця ва ўсім свеце. І усё ж яна, „магутная“ Антанта, не бяроцца распутаць усходні клубок! Ці не дзелае таго, што яна бязсільна, што яе паведзі толькі міраж і што не старымі метадамі гвалту штыка і блёкады можна адбудаваць мір на зямлі?

І сапраўды. Бо ня толькі Нямеччына, ня толькі савецкая Расія замінае Антанце правесці ў жыццё яе міралюбны заданні. Вось і даўнейшая яе хаўрусніца Румынія—доўга ўспіраеся і толькі ў чатыры месяцы, пасля прыказу Антанты, ачысціла сталіцу Ваггры. Італьянскі пісьменнік Д'Анунцыо звязу Фіуме—прыстань, якую Антанта паставіла аддаць Югаславіі, і да гэтага часу Д'Анунцыо з прыхільнай згоды Італіі, парушае прыказы Антанты.

Польшча, Чэха-Славакія, Югаславія—яны стварыліся на папярэшніх разгромленых цэнтральна-еўрапейскіх дзяржавах. Метай іх утварэння было ня столькі жаданне Антанты вызваліць вякі прыгнётае народы, колькі абязсільце сваіх ворагаў. Бо, калі б Антанта кіравалі мэты вышэйшага складу, калі б яна хацела правесці ў жыццё ідэю самаазначэння народаў, то чаму яна не памігла тым многалічным народам, які, паміма яе волі, скінулі з сябе векавечнае ярмо—Грузію, Літвію, Беларусь, Украіну, Кубань? І як стварыла Антанта, якім парадкам яна уладзіла гэтыя, ёю адраджаныя народы? Ці праведзены ўжо дзе-небудзь плебісцыты? Ці вынесена пастава аб Усходняй Галіцыі? Ці уладжаны непаразуменні між Польшчай і Чэхіяй? І дзела чаго, ў створанай стараннімі Антанты Польшчы, марка так нізка пала, што, замест 10 марак за долляр (курс пачатку 1919 г.), за яго цяпер плаціць 120 марак?

Адраджаныя Антантай дзяржавы цяпер ужо самі перастаюць слухаць сваёй апыкуні. Чэхія сілаю зброі стараецца пахрысці свае граніцы. Польшча атакуюе землі па тую старану прызначанай ёй Вархоўнай радай граніцы, робіць плебісцыты на абшарах, асабоджаных ад большавікоў, аздаваецца не дзелае завабачных метаў.

Адраджаныя дзяржавы, так самыя, як іхняя апыкунка Антанта, заражаны імперыялізмам.

Усе ўсясьветныя пытанні, дзела якіх былі праліты акіяны крыві, мільё-

ны людзей ажалілі свае галовы, пабыліся хаты, разграблены і абярнуліся ў жабракоў—ня вырашаны ні непобеднымі танкамі, ні спрытнымі дыплёматамі Антанты. Рэзультаты вайны—голад, безработца, грамадзянскія войны, нацыянальныя крыўды, жаданьне помсты, вялікая рэакцыя ў адных мясцох, і разрушаючая рэвалюцыя ў другіх. Промыслы ў ва ўсіх краях палі да мінімуму. Валюта абезцэнена, і ўсясьветныя спекулянты і грабежнікі робяць політыку толькі з біржавых патрабав. Дыбываць не сырцу палю да мінімуму. Катастрофа з вуглям грозіць Еўропе. На морах яшчэ гуляюць вярныя караблі, палтрый лываючыя блёкду. Усходняя Еўропа ізалявана. Шмат якія краі галадаюць, і яшчэ большыя страхоўцы чакваюць іх. Надзеі нас на лепшую будучыню ўсё паніжаюць. Дух бунтарства і класовых неадверцяў пачае налімі. І дзела гэтага ў Францыі так лёгка пабыдзілі правыя, а ў Англіі трэ-д-юны вызначна становіцца на грунце перадачы дзяржаве вялікіх прадпрыемстваў і арганізацыі рабочага кантролю, а ў Нямеччыне—монархісты пачынаюць агітацыю.

І падаўнейшаму ў няроўным змаганні мае за сваю незалежнасць Украіна і Кубань, Літва, Эстонія і ходзіць у жалобе Беларусь, не прызнаванне тымі, хто праклямаваў самаазна зьне народы.

Які можа быць выхад з утворанай становішча?

Толькі тым, калі ўсясьветнай політыкай будучы кіраваць не дыплёматы, пакліканне пануючымі класамі, і не неасатыны імперыялісты і біржавыя ігракі, а праўдзівыя прадстаўнікі народаў, без імперыялістычных замахаў, ня думаючы аб падзяволенні адной нацыі другой, адной класу другой, толькі тагды можна будзе вырашыць запутанае ўсясьветнае становішча.

Толькі лепшыя сыны народаў, выбраныя іхняй воліяй, магчы будучы даць змушаны, галоднай і абязсільнай зямлі мір,—мір аснованы не на гвалце і прымусе, а на справядлівасці; не на штыках, а на лепшых заветах чалавечства—самаазначэнні і мірным супрацоўніцтве вялікай федэрацыі свабодных народаў.

А да гэтага моманту мы падаўнейшаму будзем таптацца ў зачараваным коле, задыхацца ў душнай атмасферы імперыялізму і анэксіянізму, голаду і безработцы, спекуляцыі і гарматных страляў.

Г—ры.

АПОШНІЕ НАВІНЫ.

ПАВЕДАМЛЕННЕ ПОЛЬСКАГА ГЕНЭРАЛЬНАГА ШТАБУ.

Ад 29—XII.

Літоўска-Беларускі фронт.

После дужай гарматнай падгатоўкі праціўнік перайшоў на участку Полацк-Люзна значнымі сіламі да атакі—аднак пасле доўгага змагання быў адкінуты на паўночны бераг Дзвіны. Атака праціўніка ў акаліцы Лепеля так сама была адбіта.

Валынскі фронт.

Спакойна.

Другая мірная канферэнцыя.

ПАРЫЖ, 30—XII. Другая мірная канферэнцыя адчыніцца ў Парыжы 7 студня. Да гэтага часу ня высьняно, ці будзе прымаць удзел Амерыка ў работах канферэнцыі.

Высылка камуністаў з Амерыкі.

НЬЮ-ЁРК, 30—XII. Абвешчаныя 60,000 большавікоў і анархістаў, якія маюць быць высланы з Амерыкі ў Расію.

Дзяльба нямецкага добра.

ВЕНА, 30—XII. Паводле весткі Корбнора, Найвышэйшая Рада разбірае справу аб падзеле нямецкіх калёній. Паводле праекту, Англія атрымае мандат на нямецкую паўднёва-заходнюю Афрыку і Ціхаакіянскія выспы. Нова-Зяляндыя атрымае нямецкую частку Самоа. Аўстралія атрымае Нова-Гвінэю і Архіпэлаг Бісмарка. Японія—Маршальскія, Каралінскія і Марыінскія выспы.

Наступленне большавікоў проці Эстоніі.

БЭРЛІН, 30—XII. Большавікі пачалі вялікае наступленне проці Эстоніі. Эстонскі фронт абстрэліваецца з цяжкіх гармат.

Політычныя весткі

Вымаганьне ангельскіх рабочых.

У студні г. г. ангельскія рабочыя партыі пачынуць шырокую кампанію за соцыялізацыю горных промыслаў. У тым выпадку, калі урад адмовіцца выплаціць гэтае вымаганьне, тады рабочыя апавяшчаюць генэральную забастоўку.

Ці будзе Амерыка ратыфікаваць мір?

З Гвагі паведамляюць, што нібыто ў Амерыцы адбыліся зьмены ў настрой аб ратыфікацыі мірнага трактату. Дзела эканамічных прычын, офіцыяльныя амерыканскія кругі перайшлі на бок Вільсона ў гэтай справе. Прэзідэнт Вільсон сваім выступам стварыў раскол у дэмакратычнай партыі: адна група стаіць за яго, а другая, мацвейшая, за кампраміс з рэспубліканцамі. Апошнімі часамі рэспубліканцамі зроблена ўступка аб тым, што ў пытанні аб вайне і міру амерыканскі конгрэс мае паставіць сам незалежна ад саюзу народаў. Гэта служыць прычынай дзела чаго прэз. Вільсон яшчэ болей заартачыўся і гатоў прадставіць самой Амерыцы выбар: ці ратыфікаваць, ці адкінуць мірны трактат.

Найвышэйшая Рада Беларускай Народнай Рэспублікі.

„Kurjer Polski“ паведамляе, што на апошнім пасяджанні Рады Б. Н. Р., 13 га сьнежня 1919 г. ў Менску, выбрана Найвышэйшая Рада, якой перададзены ўсе правы і поўнамоцтвы Рады Рэспублікі, створанай усебеларускім конгрэсам у 1917 г.

Найвышэйшая Рада складаецца з 5 асоб: старшыня Н. Серада (б. старшыня Усебеларускага конгрэсу і маршалак Спаўняючай рады гэтага конгрэсу), С. Рак-Міхайлоўскі, Я. Лёсін (маршалак Рады Рэспублікі), А. Уласаў (навушны маршалак Р. Р.) і К. Тарэшчанка.

(Kur. Pol. № 340 ад 28 сьнеж.).

Большавікі ідуць на Томск.

З Масквы паведамляюць, што чырвоная армія ў Сібіры знаходзіцца ў 100 вёрстах ад Томску і наступае на гэты горад з вялікай пільнасьцю. Яны разбілі адну дывізію, пры гэтым яны захапілі шмат палонных, куляметаў і гарматаў. Наступ на усход ідзе далей.

У бязсонную ноч.

Ах, як страшна мне гэта бязсонная ноч!
Сколькі мукі, дрыпеньня прыносіць з сабой!
Я змагаюся з ёй, ад сябе ганю проч,
Дый самаледа упадаю з сваёй барацьбой.

Разарваў бы, здаецца, я грудзі свае,
Сэрца-б вырваў і кінуў на ўдэху ўрагом...
Дайце сьмерць,—хай ня чуе, што ноч мае пяс,
Дайце сілы!.. О, Божа, нікога кругом!

Ах! што гэта?—Раскрылося небо п зямля,
Рай і пекло зьмяшаліся ў процьму ў вадну:
Здаецца за зданьню паўзе, кожна здань—як зьмяя,
Тая прэцца уверх, тая цясьнецца к дну.

Абняліся з сабой у шалёну тульню,
Вочы прыскам ззяюць, з губ коціцца дым...
Гэй, дружкі, што сьпіце? Дайце жыва агню!
Скуль іх столькі ўзяло, што ім трэба ўсім?

Пута звонка браджыць і ўгэры і ўнізу,
Жутка вісэльні граюць, сьлізгоча пята;
Той абліўся крывёй, той сьпірае сьлязу...
Што за людзі—зьяв'я? Ах, якая сям'я!

Мілы братка ты мой, ці ты жыў, ці памёр,
Што так плечы сьгнуў, як нявольнік дрыжыш?
Грудзі ўпалі твае, рукі цягнуеш да зор,
Над табой, прада табой,—ах, які чорны крыж!

Служка польскага пана—твой брат і мой брат—
З бізуюм над табой, як кат той, стаіць...
Божа праведны, Божа! Над братам брат—кіт!
І зшто-ж катам той, а той гэтак цяроць?

А што тут? Разам тут і дзяўчына—краса...
Я гуду ў калісь... Твэр чаму твой бляды?
Пакрываўлены грудзі, збытава кася...
І чаго-ж і за што ты папала сюды?

Брат, поэт, і ты тут—як быдлё, у ланцугах...
Дзе свабодны твой дух, што на рвеш ты кавдан?
Божа! Золата іскрыцца ў кастэльных руках...
Песьняй роднай тугуе, як праўдай цяган!

Адбываючы тут-жа паклоны пляшмя,
Нейкі вехрысьць крапілам мяне, пяс,
Ды шынь, як гадзюка, Хрыстова Імя,
І за золата гэта імя прадае...

І там адань і тут адань,—закружыліся ўкруг;
Кругам трупень у блішках бліскучых сьпаіў
Усіх іх у жалезны ржавелы ланцуг,—
Сэрцы рве і грызе, шчурам шны адавіў.

Цень пры цені, над ценямі той конж у крыві,
Чорны крыж, як-бы змора, дуае ў высі,
Як-бы амора вісіць... Стогн адно: „Не даві,
Ня гусі, да Хрыста сьдзежку дай, данясі!“

Разыграліся гурмай за зданьню здань,
Як вузакі ў гаршку, мятасяцца яны,
Песьню выць хаўтурна: ты ляж, а ты ўстань!..
Здаецца чуцьна па воўчаму выць званы.

І пачатку няма і канца ім няма...
Ці тут ява, ці сон?.. Проч вы, здраднікі, проч!
Ах, скарэй-бы дзень вечны, ці вечная цма!
Яна згубіць мяне—безсальвая ноч!..

Янка Купала.

Петар'бург, 20/II—13 г.

У Панасавым сяле.

(Бывальчына).

Было так: пачуўшы раптоўны неспакой на ўсім сяле, маўляў ад электрызацыі, я адварнуўся ў другі бок. Ён сядзеў на крывічцы ложка. Прымакаваць свет прыкручанай лямпы на стала дазволіў мне адра-зглядаецца толькі цёмна-зялёны, нямецкага крою сурдуг, ёмка сядзеўшы на доўгім, жністым тулаве, высунутыя з недазволенна кароткіх рукавоў цёмныя калматыя рукі, з чалавечымі пальцамі і цёмнымі, кругла астрыжанымі пазногцямі на іх канцох і голыя, але аброслыя калматай шэрэццю, так што выглядалі нібы ў футраных нагавіцах, пенкі, але відаць моцныя ногі з нейкімі патушчанымі ці індэчымі лапкамі замест ступняў вагі. Чорны фрыдрыхуўскі траярогі капляў ляжаў на каленях, а на ім адбачыў, скупіўшыся як вузак, канец голага, ледзьве апушанага пасьсця, хвост. Асвойчыўшыся з светам, я разглядаў і твар. Цёмны, але не як мурынскі, доўгавіды, але ня выпянуты, пажылы і абвешаны, але не панашаны, з цьвёрдасцю, але ня жорсткасцю ў міне, ён, зліваючыся ў барыс з гладкімі, каротка абстрыжанымі валасамі на галаве, выглядаў пекнай рамкай для пары цёмна-я-

бескіх, з чарнаватымі арэнкамі вачэй, з якіх сьвяціліся ні то глыбокая думка ні то яшчэ глыбачэйшая журба і агромністы, шалёны, надлюдзкі розум. Мой рух вывеў яго з задумленьня.

— А, вы праціўліся, — зьварнуўся ён да мяне, — выбачайце! Я не хацеў вас абудзіць, хацеў дачакацца пакуль ня ўстанеце самі. Не ўставайце, калі ласка, я магу і тут пасядзець. Яшчэ лепей, бо да петы блізка, а я мушу пагрэцца. А-а? Вот сівэр, дык сівэр,—сказаў ён, папіраючы рукі—так, ведаецца, да самых вантробаў дастае, да маслакоў прыяе, як сабака.

— Ці ж ваш сурдуг кепска грэе?

— Э, ліхое ў ім спасьненне. Стары ўжо, выбіўся, але вот прывыкнуў да яго ўжо, дык шкода мяняць.

Ну, што тут у вас чаўпечца, якія навіны?

— Навіны кепскія: кажуць людзі, на носе канец сьвету.

— Глупства! Глупства!—запарэчыў ён двойчы, зрабіўшы срогую міну.—Проста, пане, некаторым амерыканам удалося на вайне добра зарабіць, дык на канцы сьвету хочуць яшчэ лепей напавіцца. Ог і усё!

— Як так?

— Ды вельмі проста: паглядзеце, што цяпер на біржах робіцца. Паперы, пане мой, цяпер напавіцца паперамі сталіся, бо ўсюкую вартасць згубілі, а чаму? Таму, што тысячы лгаварных, пачуўшы аб канцы сьвету, кінуліся ліквідваць свай меньне. Гэ-гэ! Ліквідация! Добрая выдумка. У Амерыцы гэтымі днямі ўжо трэцяя „Кампанія ліквідцы“ залажылася і ўсе добра зарабляюць.

— А Порт, астронам?

— А гэты Порт, ці Хорт, брэша як панята, бо такі і панята, і, нават, добрыя грошы яму плочаны,—во хто Порт.

— Та-ак!—працягнуў я, проста прыгнечаны гэтай навінай.

— Так, так! Сьвет ашукань—як хуцнучы раз, і скончана, і лаві рыбку. Пусьціў катку ў газэтную рэчку і гатова, зроблен завод, пашла машынерня! Хуга-а, колькі цяпер на вышым сьвеце качаць гэтых на газэтных хвалях пільскаецца! Нашто далёка шукаць: вазьмеце „Беларусь“..

— Што ў „Беларусі“?—перабіў я, напалохаўшыся, ці няма зноў якой плебісцыйнай справы.—Шкода-б было газэты..

— А вось што: чыталі, хіба, як З. Бядуля панапісваў аб Панасавым жыцці на небе—і зорачкі, і ня зорачкі,—а яно сусім ня гэтак, і усё няпраўда. Ня думайце толькі, што я хаду вае з панам З. Бядуляй пасварыць—вінаваты ня ён аспозьняе радно,—аднак

Беларуская нацыянальная школа.

Выступаючы на шлях вольнага культурнага жыцця, беларуская нацыя павінна збудаваць у першую чаргу сваю нацыянальную школу. Дзесяці гады патрэбны так, як патрэбны чалавеку рукі і нормальная галава. Абудзіць масы народу ад застою, заклікаць іх да разумнага грамадзянскага жыцця, да культурнай творчасці—можа толькі нацыянальная школа. Нацыянальнае выхаванне аздараўляе і асыявае народныя сілы, выкрывае схаваныя здольнасці народу, ясе яму духоўную моць, багатыя думку, правільна развівае яго розум. Патрэбу нацыянальнага выхавання зразумелі ўсе вучоныя людзі. Аб гэтым ясна сведчыць і гісторыя. Кожны народ тады выходзіў на шлях культуры і сам тварыў культуру, калі ён не павярхоўна хваціў чужыя адбыткі, але калі перапрацаваў іх у сваіх маозах, капаўся ў таямніцах сваіх духоўных багаццяў і наводзіў там новыя скарыны. Так і беларусы, як народ збыты, адсталы, каб падняць сваю культуру, павінны пайці тую самую дарожу. Павінны пашукаць патрэбныя сілы ў сабе самых, і гэтая сіла выбухне наверх і асыяець тую дарожу, па якой мы павінны пайці.

Ад старой школы, ад школы чужой трэба адрэчыцца чым скары і назаўсёды. Мы, беларусы, добра ведаем, каго галавала чужая школа. Ня кажучы аб здрадніках, народных адшчэпенцах, у лепшым разе з школы выходзілі пэндзнікі, патрыястычныя ўсякую ахвоту і адольнасць да працы. Лепшыя і важнейшыя часіны іх жыцця—гэта карцёжная гульня, ці другая лёгка забавы. Гэтыя людзі—няшчасныя людзі. Яны выпхнуты з жыццянае дарогі, яны ня могуць прыжыць свае сілы да карыснае працы. Чужая, няжывая школа адразу адрывае сваіх выхаванцаў ад жыцця і ставіць іх у такіе адносіны да народу, што яны пачуваюць сябе саўсім асобнымі, лішнімі людзьмі.

Школа і жыццё народу—гэта штось цэлае, непадзельнае. Усё жыццё, усё прывыкі душы, усё патрэбнасці чалавека, усё яго нахілы і жаданні—павінны адбіцца ў школе. І, як устаноўлена дзеля развіцця розуму, а разам і характару чалавека, школа павінна лепшыя рысы чалавечага пачуцця няухільна паддаваць уперад, стараючыся

у той-жа час затрымліваць шкадлівыя, хваравітыя, альбо зваротныя нахілы чалавечага характару. Трэба аслабіць народ ад такога погляду, нібы-то школа патрэбна толькі асобаму класу грамадзянства. Трэба давесці, што школа вымагаецца патрэбу жыцця. У тым і школа нацыянальнай школы, што яна ня можа быць рухливой, разумным народным жыццём. Жыццё народу ідзе сваёю дарожу, кіруюцца сваімі законамі, а школа астаецца збоку і на жыццё няма асабліва ўплыву ня мае.

Асновою нацыянальнай школы служыць родная мова—адзнака нацыі, яе духоўны твар. Мова збірае ўсе, што мае ў сабе дух нацыі. Няма ў нацыі нічога ві малюга ні вялікага, чаго б мова ня ведала. Без мовы не адбываецца творчасць народу. Покуль жыве мова, глаўная адзнака цэлае нацыі, да туль жыве і народ, да туль нацыянальнае выхаванне будзе мець вялікую выгу і значэнне. Мова, як жывое стварэнне народу, мае свё жыццё, уласныя законы, водлуг якіх яна развіваецца. Дзеля гэтага яна мова павінна дапамагаць да школы, а школа да мовы. Адабраць у народу мову—значыць сымніць яго развіццё, паставіць на дарозе культурнай творчасці глухую перагародку. Эпоха заняпаду мовы ў жыццё нацыі—гэта эпоха заняпаду ўсяго жыцця, сымненне яго працы розуму, гэта нацыянальная хвароба, самае горшае няштасце, якое можа здарыцца ў цэлага народу.

Якое вялікае значэнне мае родная мова, гэта павінен ведаць кожны настаўнік. Той, хто будзе школу з чужою моваю, робіць праступак такі, якому на вялічынне няма роўнага. Так кажучы вялікі педагогі. Ог-жа настаўнік прымаючы дзіця ў школу, не павінен чыніць гэтага гвалту. Матчына мова павінна панававаць, як самае жыццё малалета дзіцяці. „Абярэце ў дзіцяці родную мову, і зробіце яго духоўным калекам, духоўна сыльным і глухім. Бо вы абярэце ў яго вобразы, якімі яно жыло і думае“¹⁾. Гэта ёсць учынак, праціўны нават самой прыродзе. Яна надзяліла вядомую нацыю асобнаю моваю, яна так злучыла мову і думку, што адно бяз другога ня жывуць. Мова

1) Зеленков. Проблеми виховання й навчання.

з'яўляецца з першымі дзяціннымі уяўленнямі, кіруе развіццём дзіцяці. Нормальнае развіццё дзіцяці ня можна уявіць бяз роднай матчынай мовы. Матчына мова ляжыць у мінулым дзіцяці, яна звязана з першымі дзіцячымі перайманнямі, рухамі. Без калектва душы і розуму дзіцяці, ніяк ня можна адабраць ад яго родную мову. Самі прыродная мова развіваецца слаба; дзіцяці цяжка выкладаць свае думкі; у яго не хапае слоў. Як-жа цяжка вучыць дзіцяці чужой мове, калі слоў тых у яго саўсім няма ў запасе, калі гэта прапушча ў яго істоту дзіцяці!

Гаварыць аб тым, што мова беларуская нічым ня роўніцца ад мовы „рускай“, што яна ёсць напіван і руская (альбо—з другога боку—польская) мова, можа толькі чалавек, каго-ры саўсім ня ведае беларуса, яго жыцця і мовы, альбо заўзяты адшчэпенец народны. Сотні год усякімі спосабамі стараліся адабраць у беларуса яго мову, а яна захавалася чысьцюсенька, з тымі самымі зваротамі, з тымі самымі формамі. Праўда, нарадзіўся ў нас жаргон. Калі прыслушча да мовы пачаў людзей, скончываюцца сярэдніе школы, тут мы пачуем ужо, што мова іх не беларуская. Яны стараюцца гаварыць тою моваю, на якой іх вучылі ў школах, але гэта, ў сілу моцна зложаных прыродных павільін, дзеля шмат каго немагчыма. І вось тады выходзіць жаргон, т.-е. мова, ня маючая ні сваіх форм, ні сваіх слоў, ні законаў сваіх, ні звароту.

Такую мову сплосн мы чуем у нашай абруселай, альбо спольшчанай „інтэлігенцыі“. Яны сымноўца з мовы чыста беларускай, называючы яе жаргонам, а самі ня могуць адчуваць, як іх мова рэжа вухо кожнаму здравому чалавеку.

Саўсім зразумела, што такія людзі—ня ёсць народная інтэлігенцыя. Ня кажучы аб тым, што школа, хоць яна і чужая, выпрацоўвае ў сваіх выхаванцаў пэўныя пераконанні,—людзі гэтыя ня могуць ужо правільна разважаць у адносінах да народу, ад якога яны адарваліся, бо правільнае развіццё іх розуму зварнуто ў бок. Вось дзеля гэтых прычын мы ня маем патрэбнага ліку сваёй інтэлігенцыі. Мы маем толькі падвучаных трохі людзей, саўсім няздольных да культурнай працы.

Школа нацыянальная павінна выгадаваць сваю інтэлігенцыю. Народная інтэлігенцыя—гэта душа ўсяго народу,

гэта першы пасланец да сьвету культуры, за якім пойдучы цэлыя масы народа. Маючы такую інтэлігенцыю, народ ня спужаецца вялікіх палітычных перамен. Ён зможа скоры паўстаць на ногі, абдулаваць нанова сваё жыццё. Праўдзівы інтэлігент, шчыры сын свайго народу, ня ведае тупое яуды, жаласці пакалеча чалавека,—тае нуды, якую хварэе ўся наша так званая інтэлігенцыя, бо шчасце сваё ён знайдзе ў вялікай працы на карысць народу.

Вось-жа ў гэтым грамадзянстве павінна звярнуць увагу на гадзінныя сваіх дзяцей, павінна лчыцца ад нацыянальнае хваробы, павінна будаваць нацыянальную школу.

Школа наша павінна быць тым падмураўнем, на яком збудзецца вялікі гмах роднай культуры.

Школа наша—гэта жыццё наша, гэта першыя нашыя заданьне. М—ч.

Г О Д .

Нарадзіўся Новы Год, матенькі, слабенкі, маладзенькі; стаў днём расці, крапачы і па сьвету развірацца, што да чаго належыць дай ходзіць.

Бачыць, ня сьведзе непарадкі вялікіе; скрозь зіма запанаваў: ўсёды сьнягі залягаюць, маразм трэпаецца.—у хвалях гуляюць, ветры гудуць, а хмары лявонікі ды мяцеліны скачунь, ды з гурбамі жартуюць. Людзям песня і цёмна, бо вуліцы пазнасіла рэўна з платамі, вокны гурбы пазакрывалі, ды і соўнейка Божа не такія непарадкі і глядзець ня хоча. Выбжыць на небо да й то, ухутушыся туманом, чым дужэй, уцякне дамоў. Рэдка калі твар свой праз цяжасць адкрые, каб заглянуць на дурацтва ветры ды маразоў.

Стаў Год думачы ды гадзі, як яму паступіць, як сваю гаспадарку пачаці. І вот кінуў ён Вясну. Вясна тут як тут у помач яму сьля: зіму вон прагнала, сьнягі паразамывала, лёды пазрывала, зямлю адчыніла і пусьціла рагу на Белу Русь да на увесь сьвет.

Ветры, убачыўшы веснавую гаспадарку, адмыліліся, сталі рахманіе, слухманіе, ласкавіе,—адно калі векалі, убачыўшы хмарку, збунтуецца, зямуньца, запляцэ, а як вясна іх, ушчуняючы, хопіць харашняка за чуб, за вушы, кінуць у плач і пільваюць сьлязай буйным джэжом. Паплачучы, паплачучы ды і сьціхнуць і шчырай яшчэ вясёлае памагаюць, Соўнейка, убачыўшы

я больш дзеля гэтага і прыляцеў, каб вас аб усім праўдзіва паведаміць. Усё, што напісаў пан З. Бядуля—праўда, шчыра праўда, але цяпер гэта ўжо старая праўда. Усё змянілася...

— Якім спосабам?

— Простым,—праз бабу. Помніце, як Панас бабу сваю на небе прыняў? Удзё ад яе, а замест яе, з дзёўма другімі, маладзенькімі, пабраўся. Думаў пэўна за іх схавання, ого,—ліха-з-два ты ад злосьнай бабу схавашся: з пад каменя ў вадзе дастане і дапаче. І гэта дапачка. Круціла-варціла маэгамі і знайшла такі спосаб.

— Што-ж яна зрабіла?

— Папярэце—раскажу. Помніце, што ў канцы Бядулінага паведамлення сказаў? Добра жывуць палішукі, толькі трыхаванца тым, што да іх зямлі усё болей ды болей людзей прыбывае, а палішукі ніяк гэтаму дарэдыць ня могуць. Ну, дык вот і выкарыстала Панасіха гэты іхні клопат. Ды як спрытна! Ні адзін з маіх урадніку з ёй не зраўняўся б.

— Гадзі са тры таму назад, выпрасілася яна у Петры жыць за райскую брану. „Я, ка; кабета простая, без работы ні дня ня уседжу, а тамака, ля дарогі, суніцы, бачыла, растуць пекныя. Во буду збіраць ды прадаваць,—тым і сыта буду. Усё-ж роўна мяне тут мой гэты драг вельдзь хлебам ня корміць“. Угаварыла Петру, а ў самой „суніцы“ саўсім другіе на вуме. Прылазілася жыць каля дарогі, і як ні спаткае якога палішук, дык і пачне яму на Панаса кідкі кідаць, нагаварываць,—а ён такі, а ён гэтакі... А мяне, спраўдлівую жанчыну, пакінуў, а сам з бонкамі жыве... Спачатку гэта мёло давала карысці, бо кожны палішук, спаткаўшы яе, рад успомніць быў, што ад свае пілкі—шчарбы адкарасіўся ўрэшце. Гэкіе пару разоў, хмыкне сабе пад нос, паправіць пілку ў зубох і далей траліе у Панасава сяло.

Але вось ад двух ужо гадоў змяніўся народ. Ідуць ужо палішукі, але найчасней не такія самыя, як раней ішлі. Зьдзівіла гэта спачатку Панасіху. Што за ліха? Даўней ідзе сабе палішук па дарозе проста, вальні, як мядзведзь праз пушчу, не аглядаецца, не правітаецца; на прывітаньне стрэльць маланьней з пад апущаных броў—і толькі таго так, што каб з імі разгаварыцца дык трэ было дарожу заступіць ды кажаць: „Дзядзюшко, родненькі, паслухай мяне крыўды“... А тутка ляціць гэтакі лёганык, шнараваты, ва ўсе бакі галавой, як цыган, аглядаецца, а бачыўшы Панасіху яшчэ чорт... (выбачайце, абмовіўся палішукімі словам) яшчэ ліха ведае адкул шапку скідае і клаўнеца гжэчненька, як пісар з воласці, і папанску вігне: „Здарасце, таварыш!“ Прывітаўшыся крыху і з гэтым стаман, убачыла Панасіха, што з гэтымі людзь-

мі можна бражку курчы яшчэ лепш можа, чымся з сапраўднымі палішукімі. Бо гэтыя ўжо ня хмыкаюць у сваю пілку, быцым вол той у цэбар з поймам, на яе скаргі, але пачуўшы, што Панас на добрую гаспадарку ўзлез, самі пачынаюць яе угаварываць, што ён кепскі чалавек, дык з такім аўзыяццем, якога і свой са свайго не аўзёды пакіжа. За жонак яшчэ ня так,—„ета, кажуць, таварыш, новы порядок дажа олобрыет“, але за гаспадарку,—дык глынуць, здзецца, гатовы. Панасіха на усё згодна: „Хай сабе і гэ дзядзюшкі, ка, знайдзі я сабе без яго добрага чалавека,—толькі вы яму мае крыўды не даруйце“.

Далей-болей, так адукавалася кабэціна,—што яе і сам Панас не пазнаў бы,—такія зрабілася асэска. Набрала сабе, пане, такіх звывачуў не палішукіх як у павтовай спрыўнічці,—разважнела, распанела, а языком меле, як ц-цам бье. Лепі за усіх гэтых каватараў. Нават самы закарналы палішук, адшчэпны ад яе, пачынаў ужо, схаванушы пілку і кашпук, як папугай баяць: „бур... жу!... Як... сплю... а... тага“...

І, як думаеце, свайго ткі даканалася. Зрабіла тек што хадзіла яна і адна на дарозе свае „суніцы“ збірае (а хто ведае—можа ў гэты час ўжо і ня збірае), але і Панасу ўжо жыццё няма. Выж вуць яго, мабыць, хутка з Панасавага сяла. Бо валасы ўжо страціў разам з галавой. Паталяся гэта ад таго, што як і назбіралася тамка жменька гэтага вархольства, Панас свае жонкі страціў: адбілі і саўсім на свой кштал перабраблялі. Потым, бачучы, што палішукі на іх насавурацца і волі ня лішне даць, знайшлі спосаб, як свае таварышты пасяліць. Пасадзілі у воласці сваіх людзей бідлазе усё пісьменьнікі—і ўстанавілі свае парадкі, для сабе зручнейшыя. Даўней, бывала, ў воласці пытаўся ў таго, хто хацеў унісання: „А ты, чоловіча, палішук?“ Калі той, не выймяючы людзей з зубоў, акуратна адказваў: „эге,“ то, нічога ня зробіш—свой—прымаў; калі ж не, дык выпраўлялі шукаць іншага сьвету. А за новымі парадкамі палішукі ўжо мала ці кавіліся: больш пытаўся, з якой партыі. За чысты адказ, а любей з маскоўскім наваротам—прымаў, за нячыстыя.

Палішукі толькі вочы таропілі на тое, што дзееца. Але покуль раскусілі гарэх, дык час прабавілі—спазьніліся. Цяпер, напружае, дык не яны ўжо гаспадары, але гэныя, новыя. Панаса з хаты яны выгналі, той сабе ў варэнай ціпанька сядзіць, як мыш у мышку, ды толькі вохкае, каб чаго горшча не дакажыцца. Рэшта палішукі сядзяць і ня рыпаюцца на што-небудзь. На млыне няма завозу, бо ніхто нічога ня прывозіць, а што было, дык чысьцюсенька вымелі. Борух

яромлку стріць і, бегачы, барадой трасе; няма ўжо Борухавай карчмы—цяпер тамака клуб зрабілі. Гарэлку аднак пьюць яшчэ мацней, чым даўней у карчме, на што ў беллага Боруха сэрца круць аблівачце глядзячы—такі профілі страцілі! Усё цяпер пайшла ў Панасавым сяле. Ня тые пайшлі парадкі, не даўнейшыя. Хто ў пшане быў, той цяпер тамака ў запечку сядзіць, а той, чыйго духу там даўней было,—набольшую пшану мае. Панасіху, хоць не яшчэ там і няма, лепш ведаюць і болей панауюць, чым самога Панаса, каторы сяду пачатак даў. Цяпер хочучы сяло на рэспубліку перайначыць, а Панасіха, кажуць, мае прыздытам зрабіцца. І гэта ня дурна кажуць: нейкіе перамены там будуць незабавам, конча будуць...

— Школа Панаса і навул усяго сяла школа,—сказаў я, бачучы, што мой бяседнік перастаў гаварыць мабыць скончыў.

— Нічога не парай! Час такі, дык баба аух, хай яе ня занад. Дый там Панас вінен, што так усё праміргну. Ну, але вы гэтага яшчэ ні ад каго ня чулі?—перабіў ён сам сябе пытаньнем да мяне.

— Не, ад вас першага...

— Вот бачыце! Што ж у вас тут, якія навіны?

— Ад ліха-ціха, добра ня чуць...

— Ці, хутчэй: „папаўся у перат-ні ўзлад, ні ў перад“? А Рада што?

— Рада—як Рада...

— А!.. Ну, выбачайце,—дзякую за тое, што паслухалі і за пэплую печку: адагрэўся знамяніта. Бывайце здаровы!

Каротка сьпіснучышы маю далонь у срабей мягкай і пэплый руцэ, чорт адкінуў хвост нібок, як шаблю, адзавачы на галаву капялюш, на момант пачаўся ўнесь, як стаць, і ў мгненню вока шчэпаў праз вакны рушак.

Лямпа згасла... але, калі я прачнуўся, праз вакно заглядаў паранак. Я устай з пасьцелі і пасунаўшы на плечы кожух, сеў пры стала і пачаў запісываць гэтую цікавую версію.

І. Жывіца.

другіе парадкі, выходзіць на небо у ва ўсёй сваёй красе і нярада на кароткі сапачынак хаваецца.

З адчыненай зямлі пагвала траву, зьявілася птаство, зьверы з нор ды ла говішч павылізілі, пап-узылі вузжы, жа бы, зазелянелі лясы, дубровы ды гай, запавілі ўсякіе кветкі, загудзелі пчолы, мучкі і ўсякіе кузалькі і жучкі,—усё вес навой гаспадарчы рады.

Уладзілася Вясна, прышло Лето на зьмену, стало каласы, овачы і ўсякіе плоды наліваць і сьпяліць. Людзі сталі карыстаць і ўсё зьбіраць сабе ў запас бо убачылі, што Год, як скоры мужаў, крапчэ, так жа і пачаў старэцца і сла бець. Ветры сталі часта леваліцца і ля жаць дзесь пахавушыся, так што люд зям ажно душыа становіцца асо залу рываюць часам і бягуць уздагонкі за хмарамі і ня так ужо Лета слухаюць, як спачатку, калі яшчэ пахло Вясна вым духам. Лето ня так бо спраўно, як вясна,—пымт старэйшае сьцеішае, а затым і дзяейшае. Ды стало і яно пры ставіць.

Прышла на зьмену яму падстарка вытая Восень. Ветры з восені пакеплі вуюць і той гадзочыць, той жаку піць, той завішча, той зьвіне; то, аб няўшыся з хмарамі, лятучы—бягуць па лямі, лясамі, балотамі і з Восені насм хваюцца, ажно іх сьмех па лозах раз лягаецца. А тым часам Год старэе і ста рэе, ужо чупь ногі валочыць, і не да бачыць і не даць, сьцідаць у Бога на печы да пцеры гаворыць. Сонца стало свой твар адвартаць і ўсё болей і бо лей у сваёй самачывальні вылежывацца, а айма з таго карыстаючы, памаленьку давай у свае рукі гаспадарку прыбраць.

К. Каганец.

Гаспадар, прачніся!

Так, здаецца, гаворыць усе, дае што ні ўбачыш, дае што ні пачуеш. Сумныя зьявы, што пікі пльвучы над зямлёю і ўсюды жалюбы разносяць; вялікіе пшчын і гай, што блішчць голымі прагалінамі і зломкамі—пнямі; шырокіе палеткі, што ляжаць аблогам і зрастаюць глухім зельлем; спаленне вёскі і месці, што чарвочы па ўсёй зямельцы; беспр тульныя жытны, галодныя дзеткі, што сьлязкі зямельку паліваюць,—усё здаецца кліча, усё просіць: „Гаспадар прачніся!“

Будзіць яго гучныя гарматныя стрэлы, кроў яго сьняю, сьлёзы жанокі матак, будзіць цяжкі зьдэск над ім без баронным.

А ён усё маўчыць, не варушыцца. Давно заснуў гаспадар і ніяк не прачнецца. Прая сон ён чэе, што ў яго гасподзе чужыне гаспадарыць, што яго дабро расыягаюць, што яго гаспадарку раскідаюць. Але ня можа снутань асілак так узварухнуцца, каб таемныя пугы з ног зьявілі. Бачыць і не ратуе, чэе і ня крычыць, каб голас зьчыні на ўсё сьвет пачуўся. Так драмле ён, ня можа ўст.ць і ад болу цяжка стогне.

Гляньце ў яго гасподу, надзівецеся на гаспадарку, на яго набітак! У хаце голыя сьцены, пабітыя вонны, паломаныя лавы. На стала няма ні хлеба, ні солі—голы квас ды крапівка. Дзеткі босыя на марозе бегуюць, плачучы і просяць есьці. А гдзе яго кароўкі, конікі? З усёго на бытку адна худая кароўка засталася ды конік-калека ды й то невядома, ці на зьяўляюцца. А на двара паломаныя жорды вялюцца. Платы парасіваны, пналены. Пад вугламі ляжаць разьбітыя вулейчыкі, гдзе колісь пчолы гадаваліся. У садочку, што некалі бляўся цьветам груш, яблынь і вішань, цяпер толькі пнячкі стаяць ды каржакаватые кусці. Вечер ня мае ушчунку, прадзімае ў кожную шчыліну, рве і зносіць з стрэх салому.

Гляньце на яго зямельку-кармі дельку. Ублутана яна калючым драгам, скопана рыштокамі. Заміж абжыа—па ганьне зьбілі ўпалліся. Цяньне абшары ляжаць нячэпнымі. Пасекі зноў ку стаі заростаюць. Зямелька ня родзіць так, ўскопаная старою, нямаючаю сш льяю. Цяжкая прада надрывае жылы, але дае мала спору.

Гляньце на сямейку яго! Разбры лася яна па усень ім вялікім сьведзе; ня мае дома прынянку. Шукае пчасьці у чужых, але ніхто ня дасць яго.

А ты ж, гаспадар,—калі ты пра чнешеш? Калі ты з дзеткамі сваімі па чнеш будаваць новую гасподу, ладзіць гаспадарку? Калі пад роднаю стрэхю весела, як птушкі, змчабечуць твае дзеткі? Калі песьня радасьці зьменіць іх

КИНЕМАТОГРАФ „МОДЕРН“

Францисканская ул.

КИНЕМАТОГРАФ „ЛЮКС“

Доминиканская ул.

сумныя, тужлівыя песьні?

Ці ты, гаспадар, яшчэ ня выслаўся ці ў сьне хочаш задаровіць сьне уто мленне косьці? Не! Кожны праспаны дзявёк адбірае ў цябе новую сілу, кож ная гадзіна дорага каштуе табе.

Ой, устань, устань,—пара вялікую працу пачынаць!

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

З прычына Новага Году, чарговы ну мар выйдзе ў суботу, 3 га студня.

Беларускае Набавжэнства адбываец па сьцягоўня ў Капліцы Дабрачыннасьці Фэліцыянская (Багадзельная) вуліца № 32.

Зьезд сьвяніцкіх арганізацыяў Бе ларусі адчыніўся 30-га сьнежня а 6-ай гадзіне ў вечары ў народным доме сьня вістаў. Прыбыло шмат дэлегатаў з роз ных месц Беларусі. Было шмат з ту зэйных дзяччэў сьвянізму. Наагул зья была перапоўнена. Панавала габрайская мова.

Склад прэзэдыўму такі: Каплан, Хуртін, Рудэвіч, Манусевіч, Стучынскі і Бэргар.

Зьезд адбываўся пад старшніцтвам Бэргара.

Пасьля урачыстых прамоваў прад стаўнікаў розных арганізацыяў сьвяні стаў, д-р Гурвіч чытаў даклад аб су часным становішчы сьвянізму. Пасьля пачаліся гарачыя дэбаты, якія цягну лись да паловы адчынаццай. Зьезд пра даўжаўся і ўвесь учарайшны дзень. На зьездзе прысутным быў прадстаўнік ула ды Менск. Округу, п. Штэйнбок.

Гэты зьезд ёсьць падгатоўкай да вялікага зьезду сьвяністаў у Базэлі, ка торы мае адбыцца праз 1 1/2 месяца.

У мясцовым т-ве ўзаемнага страхаваньня ад агню, ў зьвязку з агульнымі варункамі, праўленьне значна павялі чыло сумы.

У мясцовай пажарнай камандзе, з прычына браку грошай, зьменшылі штаты. Тым, якія асталіся, так сама не акуртна плаціць пенсію. Дзеля гэтай самай прычыны паменшаўца штаты служачы і ў паліцыі.

У цэнтрабелсаюзе ад новага году ўся рахунковасьць і перапіска будзе вьсьціся на беларускай мове.

Так-сама пачаты з сьвяніскімі ко-опэратывамі абмен солі на жыто. Чака юць у хуткім часе прыбыцьця галятарэйных тавараў для гораду.

Другі шпіталь для пошасных ал чыняцца ў Менску ў хуткім часе. Аб гэтым ужо хлапочуць перад упраўлень нем устодніх зямель.

Лік завыдужаўшых на тыфус і івш штэдня—50—70 чалавек.

На біржы учора і сьцягоўня за 1000 нямецкіх марак ужо даюць 2,100 поль скіх марак, за 100 р. керакан—18 поль скіх марак, за 100 р. цар.—152 поль скіх марак.

Беларускі тэатр.

У пятніцу 2 студня—„Страхі жыць ця“—драма ў 3 акт. Аляхновіча.

Прыгаўляецца новая драма Га лубка „Хіўціч“.

У хуткім часе будзе пастаўлена опэрэта ў 3 акт. Аляхновіча „На Авто калі“ („Неспадзяванае шчасьце“).

Рэдактар—Я. ЛЕЎІК.

Выдавец — Часовы Беларускі Нацыяналь ны Камітэт.

Кафе-Ресторан БЕРЕЛОВИЧА

при гостинице СУТИНА
завтраки обеды и ужины
ежедневно блины
свѣжая провизія
Чай Разныя закуски.

По вечерам по лочы, блюда.

Цѣны умѣ ренныя.

С 28 декабря демонстрируется

Отец Сергий

Л. Н. Толстого, с участием Мозжухина и Лисенко.

В когтях Орла

сенсационная драма в 6-ти больш. частях.

В главных ролях две обезьяны: Жак и Коко.

Беларускі Тэатр.

ПАД ДЫРЭКЦЫЯЙ ФР. АЛЯХНОВІЧА

у пятніцу 2 студня 1920 года

У ГАРАДЗКІМ ТЭАТРЫ

СТРАХІ ЖЫЦЦЯ

драма ў 3 акт. Аляхновіча.

Пачатак а 8 гадз. у веч.

Білеты ад 2 да 15 мар.

Ресторан „ПРАИЖ“

Роскошный Концертный Зал и уютные кабинеты.

ОБЕДЫ 9 МАРК, УЖИНЫ 10 МАРК.

Кухня под наблюдением шефа-кулинара.

Вечером с 8 часов грандиозные

Концерты-Кабаре.

При участии артисток Варшавских театров: Ванды Серпиницкой, И. Залеской, И. Домбровской, Ор. Горловой.

Гастроли: Знаменитой оперной певицы ДРАГИ НЕДАРОЕВЫ и любимца гор. Варшавы автора куплетиста ОДРОБИНСКОГО конференсье А. А. АЗРОВ.

Симфонический оркестр Малинова.

А Н О Н С: Приглашены нов. артистическія силы из Варшавы.

Дирекция.

Тэхнічнае бюро і склад тэхнічных прыладау.

Ю. А. Янубоуснага.

Менск, Серпухоўская, 19.

Будуўніцкія работы. Рэмонт вятар, маханічныя і электратэхнічныя уста новкі. Паравыя і газавыя машыны. Локамобілі. Рэмонт машын. Спецыялісты—поддуг патрабы.

Бюро адчынена ад 9 да 4 гадзін.

Гонты яловыя і асіновыя вагонамі.

Ресторан И. Мельцера

по Ново-Мясницкой ул., д. № 10, сущ. с 1906 г.

Чисто, уютно, сытно.
% не взимаются.

Завтрак,
обед
и ужин.

Различные крепкие
напитки.

Цѣны весьма умеренныя.

ВЕЛИКАПОЛЬСКАЯ РЕСТОРАЦИЯ

== БАР ВЕЛИКАПОЛЬСКИ ==

ЗАКУСКИ ХАЛОДНЫЕ И ГАРАЧЫЕ. СЪНЕДАНЫИ, АБЕДЫ І ВЯЧЭРЫ.

Кухня здоровая і смачная.

Бар адчынены ад 9 гадзіны да 11-ай вечару.

Отель Гарні.

Вул. Міцкевіча, рог Фэліцыянская № 36

„Фриц“ СТАРЭЙШЫЙ ВЪ МИНСКЪ Ресторан.

Фирма сущ. съ 1893 г.

С 5-го декабря ЕЖЕДНЕВНО
во время обѣдов и ужинов

КОНЦЕРТЫ

Вновь приглашенного

СИМФОНИЧЕСКАГО ОРКЕСТРА

Репертуар модный классический, салонный

ПИВО КРУЖИКАМИ
Одно на свѣтъ диво
У „Фрица“ пиво
КТО ПИВО
ЭТО ПЬЕТЪ,
ДВА ВЪКА
ТОТЪ ЖИВЕТЪ

ОБѢДЫ 9 мар.
с хлѣбом и кофе.

НАШИ ЗАВТРАКИ
от 9-ти час. утра.

БАРЪ ДЕМОКРАТЪ
БУФЕТЪ
ala Fourchet
ШАМПАНСКОЕ
В И Н А
крѣпкіе
НАПИТКИ

УЖИНЫ 10 мар.
с хлѣбом и кофе.

УЮТНЫЕ КАБИНЕТЫ БИЛЛЯРДЫ.

ЦѢНЫ УМѢРЕННЫЯ

КУХНЯ ПОД НАБЛЮДЕНІЕМ ОПЫТНЫХ ШЕФОВ.